

MAGIČNI VJETAR
Broj 2.
Epizoda: KANDŽE



Izdavač: **Agarthi Comics d.o.o.**
www.agarthicomics.ba

Urednik: **ALMIR ŠEHALIĆ**
Direktor: **AMELA ŠEHALIĆ**
Prijevod: **ANJA PRAVLJAC**
Lektura: **EMIR PAŠANOVIĆ**
Dizajn prilagodio: **DRAGOMIR KRIŽIĆ**
Priprema za štampu: **DRAGOMIR KRIŽIĆ**
Štamparija: **BLICDRUK d.o.o.**

Posebnu zahvalnost dugujemo **SNJEŽANI ĐORĐIĆ** i **GORANU ZEČEVIĆU** bez čije pomoći prva bh. Bonelli izdanja ne bi ugledala svjetlost dana.

ISSN: 2233-1263
Štampano u Bosni i Hercegovini

2 / KANDŽE
Originalni naslov: **ARTIGLI**
Prvo izdanje: **Avgust 1997.**
Tvorac junaka: **GIANFRANCO MANFREDI**
Scenarij: **GIANFRANCO MANFREDI**
Uredio: **RENATO QUEIROLO**
Crteži: **GIUSEPPE BARBATI & BRUNO RAMELLA**
Naslovica: **ANDREA VENTURI**

Copyright ©2012
Sergio Bonelli Editore.
Licensed through Panini SpA.
© ZA BOSANSKO -
HERCEGOVAČKO IZDANJE
AGARTHI COMICS d.o.o.
Maj 2012.



POOVA POŠTA

Ovo mjesto je u italijanskom izdanju bilo rezervirano za pisma čitatelja i čitateljki – a ne vidimo zašto ne bi bilo tako i ubuduće, za prvo bh. izdanje Magičnog Vjetra!

„Kad sam se vratio svijetu stripa prije 2-3 godine, rekao sam sebi da se vraćam samo radi Nathana [Nevera] i zbog toga ću samo njega skupljati. Drugi razlog je prebukiranost s vremenom i jednostavno nemam vremena skupljati nove edicije mada ih ima toliko primamljivih. Sve do dolaska SC Magičnog na kioscima! Nisam mogao neki dan odoliti, kad sam ga vidio na kioscima, da ga ne uzmem. Preporuke forumaša o kvalitetnom izdanju kao i serijalu su bile predobre, a da Magičnom ne dam šansu. I nisam pogriješio. Odlična 1. epizoda, vrhunsko izdanje! Vidi se da ga vlasnik radi s ljubavlju. Samo naprijed Agarthi, nadam se da ćete izgurati sve ove serijale, a ja ću nastojati skupljati Magičnog. Nema razloga da ga ne uzimam, vidi se da je odličan serijal. I jedna mala molbica: razmislite o onom Nathanovom rebootu od 250. broja. Mislim da bi to bio boom među čitateljima.” (Jerry Krause – Jerko Bebek, Ljubuški).

Hvala najljepše za pohvale o našem izdanju. Što se tiče Nathana, prijedlog je zaprimljen i iskreno ćemo imati u planu i njega kada budemo radili proširenje Agarthi izdanja u zadnjem kvartalu ove godine.”

„Danas sam pročitao prvi broj MV. Nikada do sada nisam imao priliku da se susretmem sa ovim junakom, i sve što sam znao o njemu je da je riječ o možda ponajboljem Bonelli serijalu, kako su mi rekli drugi ljubitelji stripa.

Svakako, tek poslije jednog broja nije moguće dati odgovarajući sud, ali mislim da će me ovaj serijal zadržati i u budućnosti. Tematika mi izgleda sasvim u redu i volim takve priče.

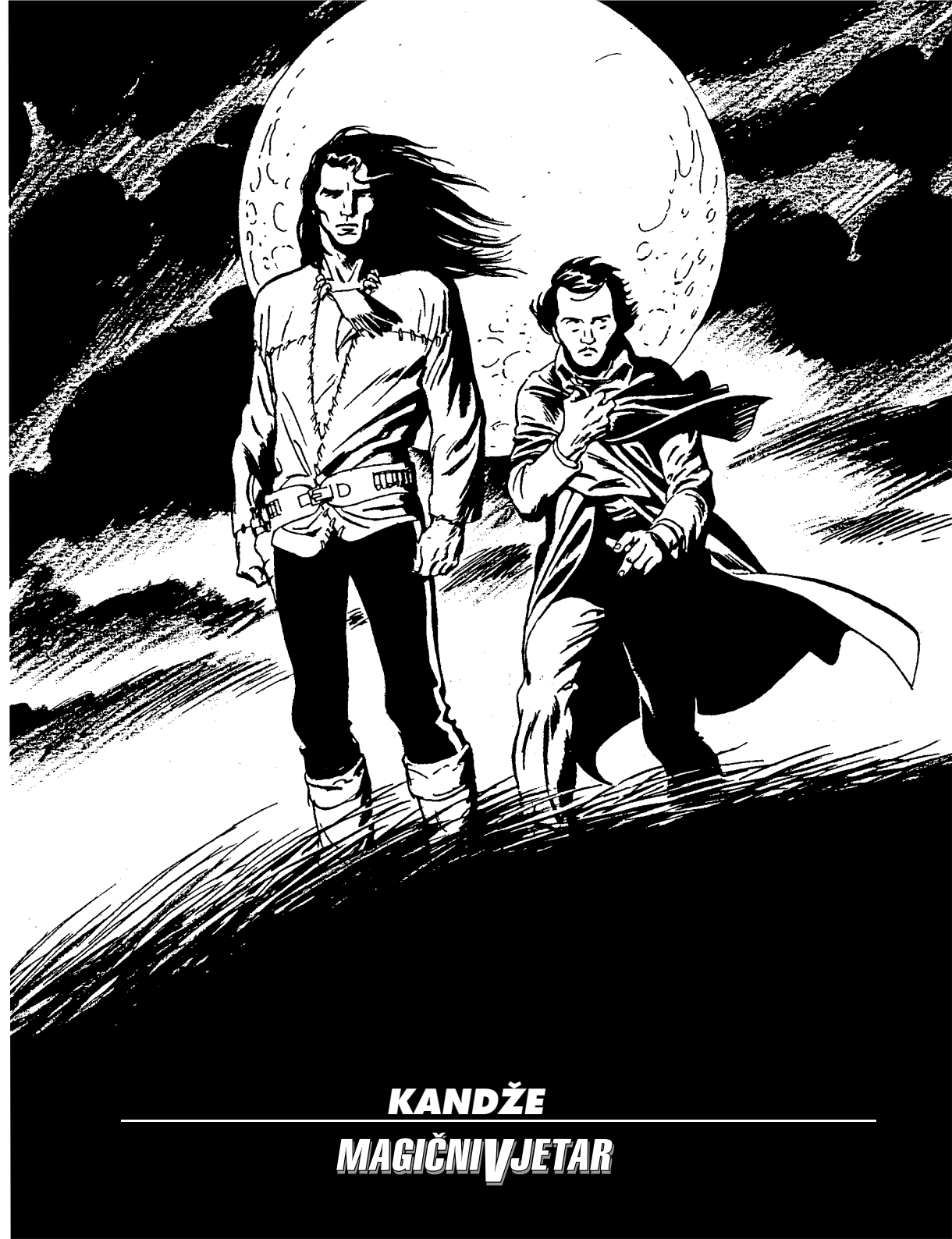
Dobar potez, Agarthi i jedva čekam drugi broj.” (djukak – Đurađ Kozomara, Banja Luka)

Mislim da u životu jednog izdavača nema ponosnijeg trenutka nego kada vidi i čuje ovakve reakcije na neko od njegovih izdanja. Hvala puno Đurađ/Jerko, i mi se zajedno s tobom radujemo svakom budućem broju.

Par riječi i za druge, nove ljubitelje Magičnog Vjetra. Ali gdje početi? Stvari koje se trebaju reći o njegovoj mračnoj prošlosti i o njegovoj budućnosti su tako brojne da ne bi stale u samo jedan broj. U svakom slučaju, osnovne stvari o Magičnom Vjetru možete pročitati ispod. Ostale vijesti i zanimljivosti, o Zapadu i indijanskim mitovima, ćete naći u rubrici Blizzard Gazette, a ovdje ćemo, pak, objavljivati vaša mišljenja o seriji i likovima te ćemo se potruditi da odgovorimo na sva vaša pitanja. Samo par upozorenja: budite što je moguće kraći i ne postavljajte nam previše... stručna pitanja. Evo zašto smo ovoj rubrici ostavili ime „Poova pošta“. Willy Richards, alias Poe, je novinar: strastveno ga zanimaju misterije svemira i ljudske prirode, ali poznaje svoje granice i zadovoljava se time da bude živa hronika onoga što se svakodnevno događa. Budite uvjereni da će vaša pisma za nas uvijek predstavljati događaj i da ćemo o njima voditi računa.

KO JE MAGIČNI VJETAR

Nekada je bio vojnik Ned Ellis. Siouxi su ga pronašli između života i smrti te je, zahvaljujući njima, Ned ponovo rođen, postajući tako Čudan čovjek, odnosno šaman i ratnik sa nepredvidivim sposobnostima. Skoro se ničega ne sjeća iz svoje bjelačke prošlosti zbog metalne krotine zaglavljene u njegovoj glavi. Zauzvrat je dobio dar vidovitosti, odnosno sposobnost da vidi budućnost putem uznemirujućih predskazanja.



KANDŽE
MAGIČNI VJETAR

BLIZZARD GAZETTE

VIJESTI SA DIVLJEG ZAPADA

ORLOVE KANDŽE

"Poslušaj lepet njihovih krila! Spuštaju se moćni orlovi! Djeco, nose vam darove!" Ovo je pjesma Pawnee Indijanaca posvećena orlovima. Neobična pjesma, zar ne? Ni u jednoj od naših narodnih pjesama se orao ne pojavljuje ovako dobar i blag. Za nas Evropljane, orao je još od vremena Rimskog carstva simbol moći i osvajanja. Moćnici svih vremena se, poput orlova, uvijek uzdižu sve više i sa visina upravljaju svijetom. Ali za američke Indijance najznačajnija osobina orla nije ta što se uzdiže do neba, već činjenica da silazi do nas. On je glasnik Velikog Duha, čiji se dolazak radosno pozdravlja. Ali orao je i nešto više, kao što objašnjava Pawnee poglavica Orao: „Orao nese dva jajeta, samo dva, a ovo im je značenje: sve stvari svijeta su dvostruke, poput muškarca i žene, materije i sjene, tijela i duha.“ Kao što vidimo, orao je za Indijance simbol dvosmislenosti stvari, ili tačnije: pošto je sve na svijetu dvostruko, orao nas uči da pokušamo shvatiti i tuđe mišljenje.

Ali šta se dešava kada orao koji slijeće prema nama ne nosi darove, već pokazuje kandže? I šta se dešava kada dvosmisle-

nost stvari remeti same zakone prirode?

Šta se dešava kada različita mišljenja na kraju pomiješaju istinu i laž, te posiju mržnju i neslogu, što dovodi do krvavog



sukoba jednih protiv drugih? To ćete otkriti u ovoj priči Magičnog Vjetra, prvoj koja se bavi klasičnom temom indijanske mitologije. Ovo nije bio lak zadatak: bilo je potrebno ne uno-

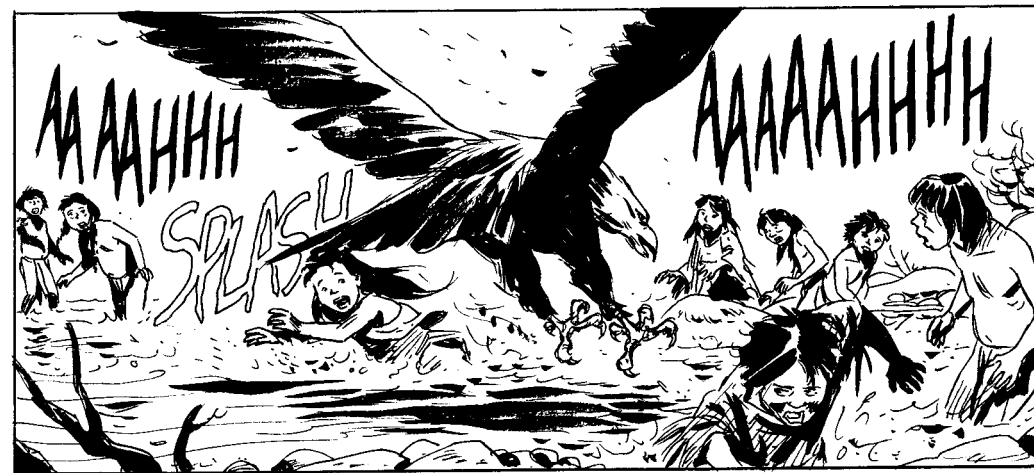
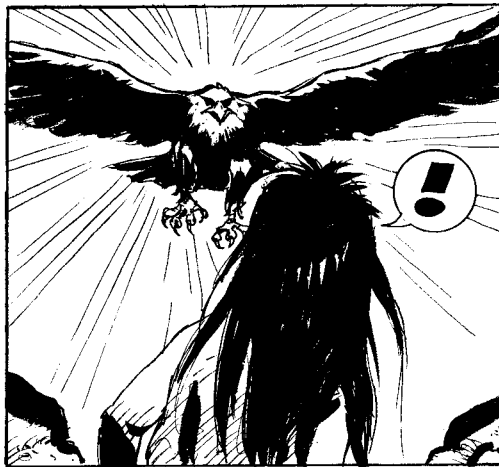
siti se previše u folklor, ne ubiti akciju suvišnim objašnjenjima i ne osiromašiti bogatstvo simboličke indijanske mitologije. Istini za volju, postoje i oni koji misle da su indijanski mitovi smrtno dosadni. Da budemo pomalo „čudni“ (kao i naš junak), mi smo se strastveno posvetili pisanju, crtanju i prepravljaju oве epizode u kojoj se sa magije prelazi na akciju „bez predaha“.

Ako vas na kraju zainteresuje složena veza između Indijanaca i orlova, možete pronaći u knjižari mnoge indijanske tradicionalne priče na ovu temu. Posebno bismo vam preporučili tri. Prva od njih je *Pjegavi orao i crni gavran*, priča Crvenog Oblaka, velikog poglavice Siouxa. Objavljena je u zbirci *Mitovi i legende američkih Indijanaca* (Oscar Mondadori). Još jedna lijepa priča o orlovima je *Lovac i majka svih orlova*, objavljena u knjizi *Mitovi i legende – Indijanci Sjeverne Amerike* (Aquarelli). Najčarobnija od njih je vjerovatno Čovjek orao, priča o čudesnoj transformaciji koju pripovijeda poglavica Pero-koje-se-vrzma u svojoj autobiografiji *Sjećanja jednog Pima Indijanca* (Rusconi).

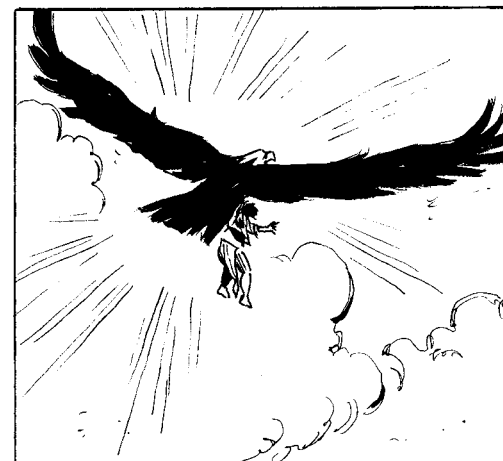
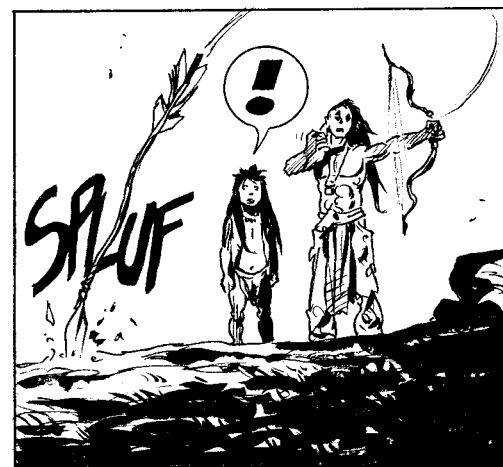
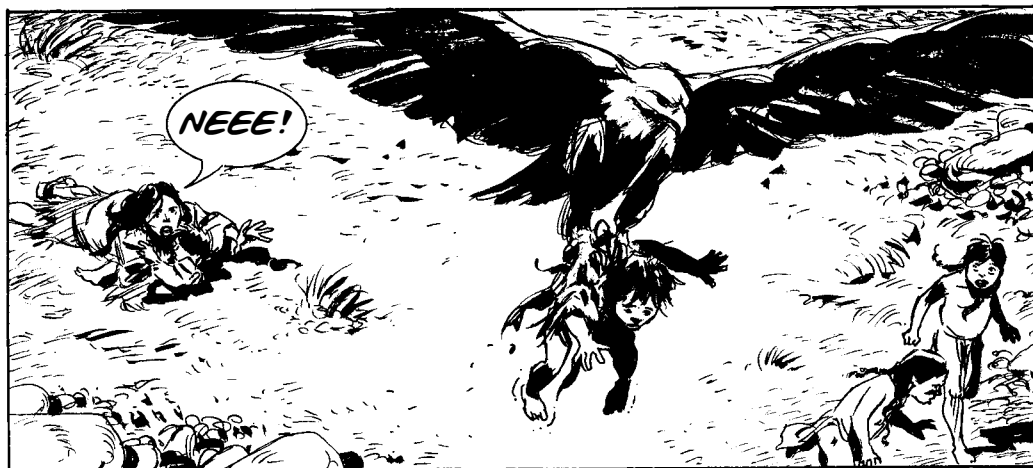
A sada, spremite se: čujete li lepet krila?



















SJEDITE I POSA-
VJETUJTE NAS.
NAŠI UMOVI SU
PREVIŠE UZNEMI-
RENI...



ILI MOŽDA PREMALO.
ŽELIO BIH DA POSLUŠA-
MO BLISTAVI MJESEC.
PONEKAD VELIKI DUH
PRIČA KROZ USTA
LUDIH...



PA ONI SE TAKMIČE
KO JE OD KOGA LUDI!
A NED JE IZGLEDA
ODLUČIO DA IH SVE
POBIJEDI.



BLISTAVI
MJESEC STALNO
PONAVALJA IME
MOGA BRATA
ONOGA-KOJI-PRI-
CA-SA-ORLOVI-
MA...



...ONA VJERUJE
DA JE NJEGOV
DUH, U OBLIKU
ORLA, OTEO ONO
DIJETE.



NISAM
ZNAO DA
IMAS BRATA,
RAVNI NO-
SU.



PRIJE ČETIRI GODINE, KADA TI
JOŠ UVIJEK NISI BIO SA NAMA,
ONOG-KOJI-PRIČA-SA-ORLOVI-
MA JE UBIO CRNI VUK, MOĆNI
VJESTAC IZ PLEMENA
VRANA...



ONAJ-KOJI-PRIČA-
SA-ORLOVIMA JE
BIO ČUDAN MOMAK,
VOLIO SE PO
VLACITI SAM U
PLANINE, DA BI
GLEDAO OR-
LOVE...

„POSMATRAO JE NJIHOV LET I NAVIKE...”



„...PRIZIVAO IH JE SEBI NUDEĆI IM KOMA-
DE BIZONSKOG MESA...”

